

# Legendäre Helden des Grenzgebietes

Der Wettbewerb ist die nächste Auflage des seit 1996 organisierten künstlerischen Wettbewerbes für Kinder und Jugendliche, Einwohner der Euroregion Neisse-Nisa-Nysa, vorher bekannt unter den Titeln „Krakonoš – RübezahI – Rzepiór: der Riesengebirgsgeist” und „RübezahI, Krabat –kennt ihr sie?”

Das Ziel des Wettbewerbes ist die Popularisierung der sagenhaften Gestalten: des Riesengebirgsherrschers Krakonoš/RübezahI/Rzepiór und des guten sorbischen Zauberers Krabat, die seit Jahrhunderten im regionalen Bewusstsein, in der Literatur und Kultur der Einwohner des polnisch-deutsch-tschechischen Grenzgebietes anwesend sind.

Der Wettbewerb wird in Zusammenarbeit mit der folgenden Institutionen organisiert: -Sorbische Zentralbibliothek Bautzen (funktioniert in Rahmen des Sorbischen Instituts), -Stadtbibliotheken Bautzen, Görlitz und Zittau, -Wissenschaftliche Bibliothek Liberec, -Stadtbibliotheken Jablonec n/Nisou, Turnov und Semily.

## Bestimmungen des den IX. Künstlerischen Wettbewerbes “Legendäre Helden des Grenzgebietes”

1. Am Wettbewerb können sich Kinder und Jugendliche im Alter von 7-19 Jahren aus Polen, Deutschland und Tschechien beteiligen.
2. Das Ziel des Wettbewerbs ist:
  - Popularisierung der sagenhaften Gestalten: des Riesengebirgsherrschers Krakonoš/RübezahI/Rzepiór und des guten sorbischen Zauberers Krabat, die seit Jahrhunderten im regionalen Bewusstsein, in der Literatur und Kultur der Einwohner des polnisch-deutsch-tschechischen Grenzgebietes anwesend sind;
  - Pflege und Festigung der gemeinsamen kulturellen Tradition durch Kunst;
  - Künstlerische Bildung und Präsentation der Werke der Kinder und Jugendlichen.
3. Die Teilnehmer schaffen 1 Werk in ausgewählter Kunsttechnik: Zeichnung, Malerei, Collage, Grafik, Schnitzwerk u. a. Größe der Werke beliebig, Obergrenze der Malarbeiten 70 x 100 cm.
4. Gruppenarbeiten sind zulässig.
5. Am Wettbewerb dürfen ausschließlich solche Werke teilnehmen, die bisher während keiner Wettbewerbe oder Ausstellungen ausgezeichnet wurden.
6. Alle eingesandten Werke müssen mit dem Titel, Kennzeichen und Alter des Autors auf der Rückseite versehen sein. Jedem Werk soll ein verklebter Briefumschlag mit Kennzeichen beigelegt werden, der ein Blatt mit den folgenden Angaben des Teilnehmers enthält:
  - Name und Vorname
  - Alter
  - Wohn- und Emailadresse, Telefonnummer
  - Adresse der Schule oder Einrichtung, bei der das Werk angefertigt wurde
  - Name und Vorname des Lehrers, unter dessen Leitung das Werk angefertigt wurde
  - Titel des Werks
7. Die Frist für die Einsendung der Werke läuft am 30. Juni 2015 ab.
8. Die Werke sind an die folgende Adresse einzusenden: Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”, 58–500 Jelenia Góra, ul. Bankowa 27.
9. Vor der Einsendung der Werke zu dem eigentlichen Wettbewerb kann ein Wettbewerb in den Schulen stattfinden. In solch einem Fall geben Sie uns Bescheid darüber, wie viele Kinder daran teilgenommen haben. Das ermöglicht uns die Gesamtzahl der Teilnehmer unseres Wettbewerbes zu bestimmen.
10. Die eingesandten Werke werden von einer durch den Veranstalter berufenen Kommission bewertet.
11. Die Kommission bewertet die Werke bis 28. August 2015, indem sie die Preise zuerkennt und die Werke für die Ausstellung qualifiziert in folgenden Alterskategorien:
  - 7-10 Jahre
  - 11-13 Jahre
  - 14-16 Jahre
  - 16-19 Jahre
12. Die Werke, die: - vorschriftswidrig gefertigt, - nach dem Terminablauf eingesandt - infolge schlechter Verpackung vernichtet wurden, werden bei der Beurteilung nicht berücksichtigt.
13. Den Autoren der besten Werke werden Preise, Auszeichnungen und Diplome zuerkannt. Die Ergebnisse des Wettbewerbes werden auf der Webseite der "Riesengebirgsbibliothek" [www.biblioteka.jelenia-gora.pl](http://www.biblioteka.jelenia-gora.pl), auf den Webseiten der Partner und auf der Webseite <http://biblioteki-euroregion-nysa.eu> veröffentlicht.
14. Alle Werke fallen den Veranstaltern anheim.
15. Die Werke der Preisträger werden für 2 Jahre in Bibliotheken der Euroregion Neisse-Nisa-Nysa ausgestellt.
16. Die zu der Wettbewerbsausstellung nicht qualifizierten Werke sind von der Bekanntmachung der Wettbewerbsergebnisse an binnen 30 Tagen abzunehmen.
17. Die Veranstalter des Wettbewerbes behalten sich das Recht zur Veröffentlichung und Nachbildung der Werke ohne Auszahlung der Autorenhonore vor.
18. Die Teilnahme an dem Wettbewerb ist mit der Akzeptierung der Wettbewerbsbestimmungen und mit der Zustimmung zur Verarbeitung der Teilnehmerpersonalien durch Veranstalter zwecks Organisation und Promotion des Wettbewerbes gleichbedeutend. Die Teilnehmerpersonalien werden dem Magistrat Jelenia Góra und der Stiftung für Deutsch-Polnische Zusammenarbeit zum Abrechnungszweck weitergeleitet.
19. Die Bekanntmachung der Ergebnisse, Preisverleihung und Eröffnung der Wettbewerbsausstellung finden am 10. Oktober 2015 im Hirschberger Zentrum für Information und Regionale Edukation "Riesengebirgsbibliothek" in Jelenia Góra, ul. Bankowa 27 statt.
20. Die Preisträger werden zur feierlichen Preisverleihung und Eröffnung der Ausstellung schriftlich oder telefonisch eingeladen.
21. Alle den Wettbewerb betreffenden Auskünfte sind einzuholen bei: Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska” w Jeleniej Górze
  - tel. – 75 752 28 84, 75 754 29 85
  - [wypożyczalnia@biblioteka.jelenia-gora.pl](mailto:wypożyczalnia@biblioteka.jelenia-gora.pl)



FUNDACJA WSPÓŁPRACY  
POLSKO-NIEMIECKIEJ  
STIFTUNG  
FÜR DEUTSCH-POLNISCHE  
ZUSAMMENARBEIT

DOFINANSOWANE PRZEZ  
MIASTO JELENIA GÓRA



KSIAŻNICA  
KARKONOSKA



KULTUR-UND  
WEITERBILDUNGS-  
GESELLSCHAFT mbH



Bibliothek Liberec  
*Knihovna Liberec*  
Library Liberec



MĚSTSKÁ KNÍHOVNA v SEMILÉCH